



SAINT-JEAN
DE BRAYE



Février 2009 ** n°131

le magazine de la ville de Saint-Jean de Braye

regards

www.ville-saintjeandebraye.fr

Tous les

sens

mément

à la

musique



Urbanisme : SCOT et ATU p 4 et 5

Des vœux, et un peu d'impro...



■ La traditionnelle cérémonie des vœux de la municipalité aux acteurs de la vie locale s'est tenue le 9 janvier à la salle des fêtes. Environ 250 personnes issues du monde associatif, économique et institutionnel sont venues recevoir les vœux de David Thiberge, Maire de Saint-Jean de Braye. Celui-ci a évoqué les chantiers que la municipalité compte ouvrir ou poursuivre cette année. 2009 sera notamment l'année des associations. L'ouverture programmée en fin d'année du centre de ressources de la vie associative et de la nouvelle maison des associations constituera un accélérateur au soutien apporté aux associations par la ville. Le Maire a également évoqué le projet de nouvelle maison de retraite, le Tram ou la perturbation du ramassage des ordures ménagères qui a marqué l'actualité de l'agglomération en ce début d'année. Enfin, David Thiberge a annoncé l'ouverture dans les prochaines semaines du nouveau site internet de la ville.

A noter que la cérémonie a réservé quelques surprises aux invités puisque des comédiens de la compagnie d'improvisation Grosso Modo ont ponctué le discours du maire de quelques interventions sur la maison des associations, le Tram et l'Arche Abraysienne. Histoire de commencer l'année avec un sourire.



Quinzaine du développement durable

■ La deuxième quinzaine de janvier était placée sous le signe du développement durable à Saint-Jean de Braye. Plusieurs animations étaient proposées au public. La réflexion artistique était à l'honneur au Château des Longues Allées avec les créations "recyclées" de Nadège Pagès. La Médiathèque proposait pour sa part une exposition pédagogique sur le développement durable. De pédagogie, il était également question avec les conférences sur la géothermie ou les éco-gestes au jardin.



Des vœux intergénérationnels !

■ Le 9 janvier, les enfants d'une classe de CE2 de l'école Jean Zay sont allés rendre visite aux pensionnaires de la maison de retraite de la Corne de Cerf. Une visite de courtoisie pour la nouvelle année. Les jeunes ont proposé aux aînés des animations : chants, démonstrations de GRS, mais aussi judo, rugby ou foot ! De quoi dynamiser l'après-midi des retraités plus habitués au calme simple d'une belote sur un coin de table. Les Anciens ont chaleureusement remercié les élèves et cette rencontre intergénérationnelle s'est conclue par la remise de cartes de vœux spécialement dessinées par les enfants en classe.

Urbanisme page 4-5

- Le SCOT : l'agglomération dans 20 ans...
- ATU Tram : les groupes au travail

Actualités page 6

Journée de la femme : qu'en pensent-elles ?

Actualités page 7

Du boulevard Mermoz à la Maison de retraite

Dossier page 8-9

Tout pour la musique

Agglo page 10

Ordures ménagères

Associations page 11

- Bel Horizon : 7 jours sur 7
- Jobs d'été avec AASF

Culture pages 12/13

Sortir à Saint-Jean de Braye

Au fil des jours pages 14/15

Permanence du Maire

David Thiberge
tiendra une permanence
Samedi 14 mars 2009
de 10 h 30 à 12 h
Salle de la Pomme de Pin,
rue Gallouëdec

Conseil Municipal

Vendredi 20 février à 18 h 30

Siège social :
Mairie de Saint-Jean de Braye
Directeur de la Publication :
David Thiberge
Rédaction et photos :
Service Communication
Maquette, impression
et photogravure :
Imprimerie Nouvelle
Imprimé sur papier recyclé 
ISSN 0767-9084
Dépôt légal : Février 2009

Solidaires face à la crise



Dans cette période de morosité financière et économique, de hausse du chômage, nous ressentons l'inquiétude, les revendications liées au pouvoir d'achat. Le rôle des responsables, qu'ils soient politiques, économiques, d'opinion ou associatifs est de ne pas baisser les bras et d'affronter la crise.

La solidarité, le refus du repli sur soi, les échanges, vont nous permettre de nous soutenir mutuellement. L'action collective, au nom de l'intérêt général, doit nous permettre d'affronter ces moments difficiles. Les collectivités locales ont un rôle majeur de soutien à l'économie. N'oublions pas qu'elles réalisent 73 % des investissements publics dans notre pays. C'est pourquoi les investissements que nous avons prévus en 2009 répondront à des besoins dans la ville et seront autant d'activités pour les entreprises.

Avec l'Arche abraysienne, nous offrons un guichet unique pour répondre plus efficacement aux demandes et aux besoins des entreprises, des commerçants, des artisans, des demandeurs d'emploi. Nous permettons aussi à l'économie solidaire de se développer. L'insertion par l'économie est une réponse d'urgence sociale.

Les associations sont l'âme de la ville. 2009 sera l'année des associations avec le centre de ressources, le portail associatif du nouveau site internet, les locaux réaménagés mis à leur disposition et les états généraux du sport et de la culture.

2009 sera aussi l'année du tram. Le tramway à Saint-Jean de Braye est

une question essentielle. Il doit être efficace et rendre à tous les meilleurs services possibles. Nous aurons à faire entendre notre voix lors de l'enquête publique sur le deuxième tracé et je sais que nombreux sont les Abraysiens qui souhaitent le faire.

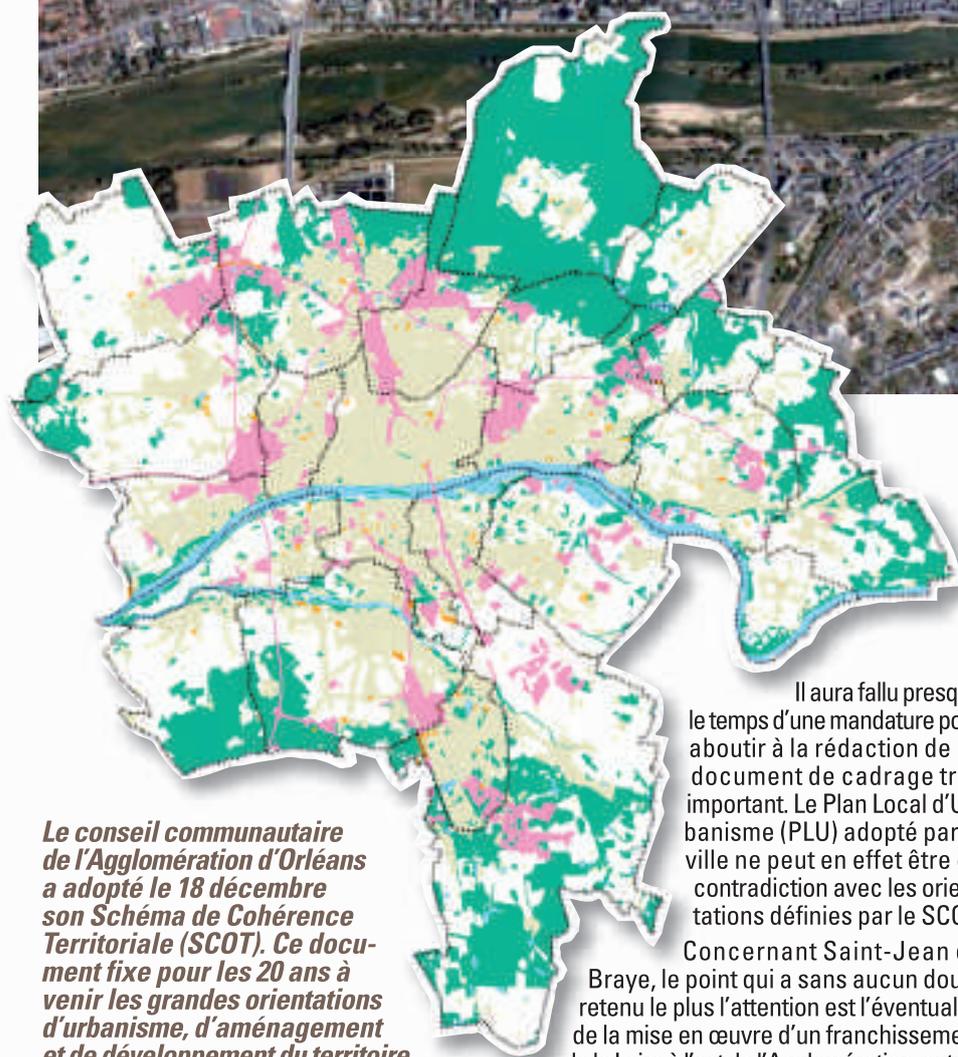
Nous inscrivons dès à présent Saint-Jean de Braye dans une spirale de développement autour de l'arrivée du tram. Dans cet esprit, l'Atelier de travail urbain (ATU) réfléchit sur les questions de la circulation des piétons, vélos et bus. Dans cet esprit également, nous travaillons à la conception du nouveau quartier du Hameau en "éco-quartier" c'est-à-dire en quartier respectueux de l'environnement.

Saint-Jean de Braye, c'est aussi l'agglomération. L'Agglo réunit aujourd'hui 22 communes et 282 000 habitants qui partagent un même territoire. Notre responsabilité est de dépasser les clivages partisans pour dégager l'intérêt général.

Au seuil de l'année 2009, Saint-Jean de Braye s'engage résolument dans le développement de son territoire, dans le développement des associations, dans le développement du travail avec les habitants. Par l'action quotidienne, nous sommes tous associés dans cette grande entreprise "Ville".

David Thiberge,
Maire, Conseiller général

SCOT : Quelle agglomération dans 20 ans ?



Le conseil communautaire de l'Agglomération d'Orléans a adopté le 18 décembre son Schéma de Cohérence Territoriale (SCOT). Ce document fixe pour les 20 ans à venir les grandes orientations d'urbanisme, d'aménagement et de développement du territoire de l'agglomération.

Il aura fallu presque le temps d'une mandature pour aboutir à la rédaction de ce document de cadrage très important. Le Plan Local d'Urbanisme (PLU) adopté par la ville ne peut en effet être en contradiction avec les orientations définies par le SCOT.

Concernant Saint-Jean de Braye, le point qui a sans aucun doute retenu le plus l'attention est l'éventualité de la mise en œuvre d'un franchissement de la Loire à l'est de l'Agglomération, autrement dit le fameux projet de pont au "Narval".

A cet égard, le SCOT revêt à la fois des aspects positifs et négatifs (voir encadré).

Saint-Jean de Braye est également concernée par les objectifs du SCOT en termes de développement économique. Le document prévoit à 20 ans l'extension des zones d'activités. Notre commune en accueille déjà d'importantes : les parcs d'Orléans Charbonnière, des Châteliers et d'Archimède. Pour autant, ce développement ne se fera pas au détriment de l'agriculture péri-urbaine. Tout doit être fait pour maintenir cette activité à Saint-Jean de Braye.

Enfin, les déplacements des habitants sont au cœur du SCOT qui préconise le développement des transports publics (le tram en est un axe fort) et des liaisons douces (déplacement des vélos et piétons), par conséquent une diminution du trafic automobile. On aurait cependant pu espérer des orientations plus volontaires et plus radicales sur ce point.

Pour en savoir plus sur le SCOT : www.agglo-orleans.fr ■

En Bref

La chronique du pont

Le projet de franchissement de la Loire fait couler beaucoup d'encre depuis des années. Entre l'Agglo, le Conseil Général et les communes, chacun a son avis et il est quelquefois difficile pour le public de s'y retrouver. La reprise des propositions de la municipalité par la commission d'enquête publique a permis d'inscrire dans le SCOT la nécessité de réaliser les études d'impact préalablement à toute décision de faire ou non un pont.

En effet, l'ouverture de l'A19, l'arrivée du Tram, la construction par le département du pont de la RD 921 plus à l'est à Mardié auront un impact sur la circulation à l'est de l'agglomération. Sans compter la prise de conscience des citoyens sur les économies d'énergies qui les incite à privilégier d'autres modes de déplacement (transports en commun, covoiturage...).

Il reste néanmoins un point négatif : si le pont devait se faire, le SCOT ne prévoit plus aujourd'hui qu'un seul fuseau possible et c'est précisément celui

du Narval. "Une décision contestable, nous rappelle Bruno Malinverno, élu délégué à l'urbanisme, puisque la commission d'enquête a émis une réserve explicite sur ce point en demandant que, si franchissement il doit y avoir, il ne se fasse pas en aval de Combleux. Ne respectant pas cette réserve, le SCOT souffre aujourd'hui d'un avis défavorable de la commission d'enquête publique. La cause n'est donc pas encore entendue et nous ferons tout dans les prochaines années pour faire valoir notre position."

Les ATU sur de bons rails



Lancés en septembre dernier, les ateliers de travail urbain sur l'impact de l'arrivée du tram à Saint-Jean de Braye se sont déjà réunis à trois reprises. Suivis par de nombreux Abraysiens, ils ont abouti à la formation de trois groupes de travail thématiques.

« Nous avons été victimes du succès des ateliers de travail urbain » déclare d'emblée Bruno Malinverno, adjoint délégué à l'aménagement, à l'urbanisme et aux transports. En effet depuis leur lancement, les ATU ont rassemblé un grand nombre d'habitants soucieux de s'informer des conséquences de l'arrivée de la seconde ligne de tramway sur leur vie quotidienne.

Pour le dernier ATU, le 20 janvier dernier, une cinquantaine d'Abraysiens avait fait le déplacement. Animée par Bruno Malinverno et des agents du service Urbanisme de la ville, cette réunion s'est ouverte par un point sur l'avancement du projet et la présentation des différentes phases de travaux sur le boulevard Marie Stuart.

La réunion a porté sur les études de tracé du tram et les emplacements des différents équipements (stations, parc-relais...). Une vision plus concrète du projet qui n'a pas manqué de susciter nombre de remarques dans l'assistance. « Quels seront les moyens mis à disposition des riverains pour réduire les nuisances liées au tram ? » « L'Agglomération prendra-t-elle en charge une partie des travaux chez les particuliers ? » « Comment s'organiser la circulation sur telle ou telle portion de voirie ? ».

Afin d'apporter des réponses, les participants ont été invités à s'inscrire à trois groupes thématiques de travail. L'objectif est de réfléchir aux déplacements au sein de la ville durant les travaux et après la mise en exploitation du tram. Le premier groupe porte sur « la circu-



Bruno Malinverno, élu délégué à l'aménagement, à l'urbanisme et aux transports.

lation automobile », le second sur « piétons et cycles » autrement dit les « modes de circulation douce » et enfin le troisième sur « le réseau bus ». Ce dernier point est important puisque « l'arrivée du tram provoquera une réorganisation du réseau de bus. Il faut organiser les croisements et non une circulation parallèle entre les deux modes de transport » souligne Bruno Malinverno.

Désormais constitués, ces trois groupes travailleront séparément. Environ toutes les 6 semaines, ils présenteront une synthèse de leurs travaux lors de chaque réunion des ATU. ■



Journée de la Femme Qu'en pensent-elles ?

A l'occasion de la journée internationale des femmes, la ville accueille, le 4 mars, la 2^e édition du forum des femmes des quartiers populaires, organisé par l'Adamif (Association Départementale pour l'Accompagnement des Migrants et de leur Famille).

La salle des fêtes sera le théâtre de débats, d'expositions, d'ateliers et de forums.

Pour illustrer cet événement nous avons demandé à quatre femmes venant d'horizons différents de nous dire ce qu'elles pensent de cette journée qui leur est dédiée.

Léa Aubourg Devergne Conseillère municipale



« Pour moi la journée de la femme permet de briser les tabous.

Les violences conjugales et les droits bafoués de la femme sont des choses encore trop présentes. La journée permet de rappeler qu'être une femme,

c'est un combat permanent et que beaucoup ont souffert et souffrent encore pour faire valoir leurs droits. Malheureusement, l'égalité des sexes n'est pas encore un concept accepté par tous.

Cette journée symbolise pour moi une prise de conscience générale et une évolution des mentalités qui redonnent courage à ces femmes qui souffrent ».

Lucie Brasseur

Fondatrice de la WebTv Twidéco



« Je considère que la journée de la femme n'est pas une finalité en soi mais qu'elle a le mérite d'exister. Les femmes sont plus reconnues qu'avant, c'est un fait ! Mais il reste encore du chemin à parcourir pour

voir l'égalité des sexes acceptée par tous. En tant que jeune chef d'entreprise dans un milieu plutôt masculin, c'est difficile d'être une femme. Cela étonne et on nous accorde moins de crédibilité. On remarque d'ailleurs que dans la plus grande majorité des cas, les postes à hautes responsabilités sont occupés par les hommes. »

Arlette Richard Assistante maternelle



« La journée de la femme permet de montrer de la reconnaissance à toutes les femmes pour ce qu'elles font dans la société ; tant dans le milieu professionnel que familial. C'est l'occasion de rappeler que nous ne sommes pas assez reconnues surtout dans le monde du travail. Je ne parle pas pour moi, car en tant qu'assistante maternelle, le fait d'être une femme m'a plutôt facilité les choses. Cette journée est synonyme de prise de conscience de l'inégalité des sexes et permet de continuer à espérer qu'un jour nous serons appréciées à notre juste valeur. »

Isabelle Aveline Mère au foyer



« Il est évident que toutes les femmes du monde ne sont pas sur un pied d'égalité et que beaucoup de combats restent à mener pour qu'un jour l'égalité des sexes soit totale. Lorsque l'on est une femme et qu'on a des enfants, un choix s'impose ! Il est déjà arrivé que l'on me dise "c'est ton travail" ou "ta famille". La journée internationale des femmes nous fait prendre conscience de cela mais en raison d'une multitude de dates dédiées à d'autres causes toutes aussi importantes, le sens de ces journées se perd. » ■

Programme du Forum des femmes des quartiers populaires, mercredi 4 mars 2009

• 10H-12H : CONFERENCE - DEBAT

Salle Jean-Baptiste Clément, 24 rue Danton
"Femmes et discriminations" par Thérèse GALLO-VILLA,
coordinatrice de l'étude du C.E.S.R. "Femmes en Région Centre"

• 14H-17H30 : FORUM

Salle des fêtes, place De Gaulle

- Rencontre sur le thème "Femmes, créatrices d'entreprises et d'activités"

- Jeu sur la "Parentalité"

- "L'Arbre à palabres" : paroles de femmes et photos recueillies lors de rencontres débats avec des femmes de quartiers. L'invitée d'honneur, Coumba TOURE, Présidente du GAMS, animera "l'Arbre à palabres".

- Atelier "Mouvements" : expression corporelle proposée par Expression Musicothérapie 45 à la salle Jean-Baptiste Clément

- Expositions "Les grandes résistantes contemporaines", photos de Pierre Yves GINET

- Animations pour les enfants, préparées par l'ASCA, avec un atelier de confection de roses en cuir, un mini concert dédié aux mamans, la préparation d'un goûter...

• 17h30 : Vernissage et prises de parole

Vernissage des oeuvres collectives réalisées par des groupes dans les quartiers (fresques, masques textes...)

• 18h-20h : BUFFET ouvert à tous (repas partagé)

• 20H00 : SPECTACLE

- Spectacle de « Slam » présenté par un groupe de femmes du Centre ASELOO de la Gare

- Spectacle "Revue Made in Bled".

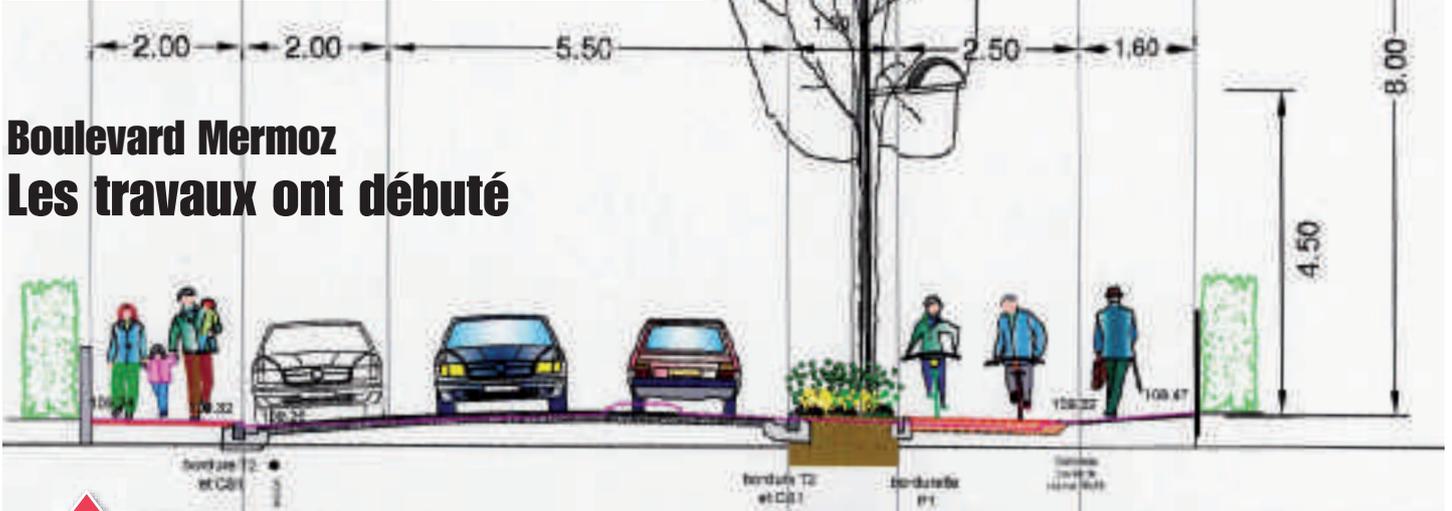
"4 femmes, 4 générations, 4 caractères bien trempés.... Les femmes du Cabaret Zdagadag vous ouvrent leur porte !

INFOS, 02 38 53 82 16 ou www.adamif.org





Boulevard Mermoz Les travaux ont débuté



Les travaux de requalification du boulevard Jean Mermoz ont débuté le 26 janvier. Auparavant, les riverains du quartier avaient été invités à une réunion de présentation du chantier et de ses différentes étapes. Les habitants avaient déjà été informés du projet lors d'une première réunion en juin 2008.

Rappelons que les objectifs de cet aménagement sont de recalibrer le boulevard pour réduire la vitesse des véhicules et en faire une voie de liaison inter-quartiers à dominante plutôt douce, c'est-à-dire donnant la priorité aux vélos et aux piétons. Le chantier s'accompagnera de la réfection de

l'éclairage public et de plantations nouvelles. Le terre-plein central disparaîtra pour laisser la place aux trottoirs, aux pistes cyclables et au stationnement.

Après 6 mois de travaux, le boulevard Jean Mermoz dévoilera son nouveau visage. Les plantations seront réalisées dans la foulée. ■



Halle de la commune Des filets anti-fientes...

Décidément, les pigeons en font voir de toutes les couleurs (!) à l'architecture en bois de la halle de la commune. Les filets "anti-intrusion de pigeons" installés sous la charpente voilà quelques années pour éviter le dépôt des fientes sur la structure n'ont pas donné toute satisfaction. Les services techniques ont fait intervenir la société hygiène service pour descendre ces filets un peu plus près du sol pour mieux protéger le bas de la structure. ■

Maison de retraite L'État et le département autorisent son implantation

L'Etat et le département ont signé le 13 novembre dernier l'arrêté de création de la nouvelle maison de retraite. C'est l'association Hospitalor, spécialiste de ce type d'équipement, qui va mener le projet à bien. Elle gère déjà plus d'une trentaine de maisons de retraite, principalement dans l'est de la France. Le projet abraysien concerne la création d'un EHPAD (Etablissement d'Hébergement pour

Personnes Agées Dépendantes) d'une capacité de 67 lits et places : 48 hébergements permanents, 12 Alzheimer et/ou assimilés, 5 places en accueil temporaire et 2 places en accueil de jour. Ce projet est co-financé par l'Etat et le Département.

Le travail partenarial est d'ores et déjà lancé pour élaborer le programme, du stade actuel des réflexions... jusqu'à l'ouverture ! ■



2009 en musique

Cette année culturelle sera marquée par de nombreux évènements musicaux sur la commune. Alors que la section discothèque retrouve des couleurs à la médiathèque, l'association Arts Musique Loisirs fêtera en mai ses 150 ans avec un concours national de musique. La fête de la musique de juin se propose quant à elle de renouer avec la tradition.

Parallèlement, la ville vient de reconduire la convention de partenariat avec la compagnie Clin d'œil pour une coopération encore plus étroite.

La discothèque monte le son

Depuis 1994, la discothèque fait les beaux jours de la musique à la médiathèque. Après deux années de fonctionnement un peu chaotique dû au départ du discothécaire, le rayon disques reprend des couleurs et toute sa place au sein de la médiathèque avec l'arrivée d'un nouveau responsable en septembre dernier, Jérôme Le Gallo : "Il y a plein de choses à faire pour valoriser notre fonds de CD. Ce qui m'a marqué en arrivant c'est la richesse et la qualité de ce que nous avons en rayon. Parmi les 10 000 albums disponibles, nous avons quelques perles introuvables ailleurs, y compris sur Internet ! Pour les connaisseurs, je pense notamment à une édition introuvable d'un album des 'Base-

ment 5', un groupe punk des années 70-80. Cela prouve la qualité du travail d'acquisition et d'archivage qui a été fait par le passé. La médiathèque jouit d'une certaine notoriété dans ce domaine". L'équipe compte bien poursuivre cette recherche du qualitatif et de la diversité dans sa politique d'acquisition avec l'achat, chaque année, de 500 albums nouveaux, dans tous les genres musicaux, de la variété à la musique classique, du rock au jazz. Il y en a pour tous les goûts et tous les publics, y compris pour les musiciens qui peuvent trouver des partitions en prêt !

Les idées ne manquent pas pour animer la discothèque. Après l'opération "Décibel" de l'an passé, destinée à sensibiliser les jeunes à l'univers de la musique par l'organisation d'un concert, l'équipe espère créer de nouvelles animations autour de petits concerts, d'un club d'écoute, à l'image du club lecture de la section livres, ou d'autres projets en lien avec la programmation culturelle globale de la commune. La place de la musique numérique devrait également être développée pour s'adapter aux nouvelles pratiques musicales.



Horaires d'ouverture de la Médiathèque Tél. 02 38 52 40 80

- Mardi de 12 h à 18 h 30
- Mercredi de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h 30
- Jeudi de 13 h à 18 h 30
- Vendredi de 13 h à 18 h 30
- Samedi de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30
- Fermé le lundi

Inscriptions bibliothèque : gratuit pour les Abraysiens et les jeunes "hors commune" jusqu'à 18 ans.

Inscription discothèque et vidéothèque : 19 euros pour les Abraysiens et scolaires de Saint-Jean de Braye.

Formule passeport (toutes sections) : 26 euros pour les Abraysiens et scolaires de Saint-Jean de Braye.

Nouveau : depuis janvier, possibilité de louer 2 DVD + 1 documentaire ou DVD musical.



EnBref

Les 150 ans d'AML

Afin de fêter comme il se doit les 150 ans d'Art Musique et Loisirs, Saint-Jean de Braye va accueillir le samedi 30 et le dimanche 31 mai un évènement exceptionnel. « Cette année, le concours national de la confédération musicale de France regroupant 1000 musiciens divisés en 17 orchestres se déroulera à Saint-Jean de Braye pour la première fois. C'est un évènement important, gratuit et ouvert au public, dont l'organisation a débuté en septembre » nous explique Michel Chopin directeur d'AML. L'orchestre d'envergure internationale de Lambres lez Douai, ouvrira cette fête par un concert inaugural le samedi 30 mai au cirque Gruss. Le lendemain, les 17 orchestres participeront au concours dans le gymnase du Lycée Jacques-Monod et dans la salle Marcel Joriot de 9h à 18h.



L'orchestre de Lambres lez Douai qui jouera en ouverture des 150 ans d'AML.

et en Compagnie

Le Son et Lumière de Clin d'œil revient en juin prochain avec "Le songe d'une nuit d'été" adapté de Shakespeare.



Signature convention : De gauche à droite : Pierre-Cécil Ruffiot-Monnier, Philippe Minon, président de l'association Clin d'œil et Gérard Audax, directeur de la compagnie, lors de la signature de la convention le 12 janvier dernier.

Convention avec la Compagnie Clin d'Œil

L'actualité culturelle de ces dernières semaines a été marquée par la reconduction de la convention de partenariat entre la Région, la ville de Saint-Jean de Braye et la compagnie Clin d'Œil pour la programmation de la prochaine saison culturelle. Pour Pierre-Cécil Ruffiot-Monnier, élu délégué à la culture, ce partenariat est important.

Pierre-Cécil Ruffiot-Monnier : *Toutes les villes de la taille de la nôtre n'ont pas le privilège d'accueillir une compagnie professionnelle de théâtre. L'élaboration d'une programmation culturelle est un travail de fond et il est enthousiasmant de bénéficier du savoir-faire et de l'implication d'un partenaire comme la compagnie Clin d'Œil. La signature de la convention avec la Com-*

pagnie est donc une étape importante dans l'élaboration de la prochaine saison culturelle. Clin d'Œil monte les spectacles de théâtre, de danse, et une partie de la saison littéraire. De son côté, la ville programme les spectacles jeune public ou "famille" et les spectacles musicaux. Ce partenariat permet également d'obtenir un financement du Conseil régional.

Avec la signature de la convention, nous renforçons la participation de la compagnie lors de créations d'événements, par exemple lors de la fête de la musique ou de l'ouverture de la saison culturelle. Sans oublier le son et lumière qui revient cette année avec une adaptation du "Songe d'une nuit d'été" de Shakespeare. ■

Fête de la Musique A vous de jouer...

Revenir aux sources ! C'est le mot d'ordre de la Fête de la musique du 21 juin prochain. Le service culture de la ville lance un appel aux musiciens amateurs et professionnels abraysiens pour fédérer leurs talents. La commune leur propose d'exister dans le cadre d'une programmation qui se tiendra dans le parc des Longues Allées. Au-delà d'un événement prêt-à-consommer, il s'agit bien de revenir aux origines de la Fête de la Musique en laissant le public – en vous laissant ! – s'exprimer.

Si vous souhaitez participer à ce rendez-vous musical, contactez le service culture au Château des Longues Allées, 02 38 61 92 62.



Retour sur la grève des agents de collecte des ordures ménagères

• Vendredi 26 décembre 2008

A l'appel de la CGT, les agents de l'AggLO chargés de la collecte des ordures ménagères déposent un préavis de grève pour une durée indéterminée. Leur revendication porte sur l'obtention d'une prime de 100 € nets mensuels. L'AggLO a la charge du ramassage des ordures sur six communes : Orléans, Saran, Saint-Jean de la Ruelle, Olivet, Semoy et Saint-Jean de Braye.

• 31 décembre 2008

Sur réquisition du président de l'AggLO, un ramassage est effectué dans des zones d'habitat collectif pour éviter tout incident à l'occasion du réveillon.

• 1^{er} janvier 2009

Le conflit se durcit chez les éboueurs après les réquisitions de la Saint-Sylvestre.

• 3 janvier 2009

Un ramassage partiel des déchets est organisé dans quelques zones d'habitat collectif de Saint-Jean de Braye et des cinq autres communes touchées par le mouvement.

• 8 janvier 2009

Les maires de Saint-Jean de Braye, Semoy et Saint-Jean de la Ruelle demandent officiellement au président de l'AggLO de reprendre les négociations avec les représentants syndicaux. Ils appellent à une convocation anticipée de la Commission des communes prévue pour le 15 janvier.

• 13 janvier 2009

Après dix-neuf jours de grève, David Thiberge met en demeure le président de l'AggLO de faire procéder sous 72 heures au ramassage des ordures ménagères sur la commune, aux frais de l'AggLO. Parallèlement, un ramassage du « strict minimum » est effectué par les agents de la ville aux abords des crèches, des écoles et de la cuisine centrale.

• 16 janvier 2009 :

Après la réunion de la Commission des communes, un accord est trouvé avec le syndicat CFDT, majoritaire à l'AggLO. Il porte sur une augmentation de 30 € nets mensuels pour tous les agents de catégorie C à compter du



1^{er} mars. La CGT réserve sa réponse.

• 19 janvier 2009 :

Un accord de reprise du travail est signé entre la CGT et l'AggLO. Après 25 jours de grève, les éboueurs s'engagent à collecter les quelque 2000 tonnes de déchets d'ici le 1^{er} février.

Conscient des problèmes générés par cette grève, le maire remercie les habitants des quartiers d'habitat individuel qui ont su faire preuve de civisme et garder chez eux leurs déchets, en attente de la reprise de la collecte.

Expression politique

Groupe de la majorité municipale

De la gestion d'une grève

Le 8 janvier, quatorze jours après le début de la grève, la municipalité de Saint-Jean de Braye écrit au Président de l'AggLO. Nous lui demandons officiellement une reprise immédiate des négociations avec les représentants syndicaux. Le dialogue est rompu. Notre responsabilité collective exige qu'il soit renoué. Il n'est pas acceptable de laisser la situation se dégrader.

"Le dialogue a toujours existé et perdure encore à ce jour" nous répond, le 9 janvier, le Président de l'AggLO ! Il ajoute même que notre "proposition d'avancer la date de la Commission des communes est inefficace et démagogique" ! Or, depuis le 26 décembre, il était tout à fait possible de convoquer une réunion extraordinaire des maires en Commission des communes, sans attendre celle fixée au 15 janvier !

Nous sommes attachés au fonctionnement du service public. Nous sommes aussi responsables de la salubrité et de la sécurité publique. C'est pourquoi, le 13 janvier, la municipalité met le Président de l'AggLO en demeure de faire procéder à l'enlèvement des déchets sur la ville, dans un délai de 72 heures. Nous avons en réponse une fin de non recevoir. Nous faisons alors procéder, de manière ponctuelle, à l'enlèvement des ordures près des crèches, écoles, cuisine centrale, quelques habitats collectifs et trottoirs encombrés menaçant la sécurité des piétons.

Nous avons rencontré les syndicats à ce sujet. Il ne s'agissait ni d'envenimer le conflit, ni de briser la grève. ■

Le groupe des élus de gauche

Groupe d'opposition municipale

Faire de la politique ou travailler pour les habitants ?

M. le Maire parle beaucoup des chantiers en cours (pont SNCF, aménagement de l'avenue Soulas, trottoirs avenue de Verdun...), mais oublie de dire que ces travaux ont tous été lancés bien avant le changement de Municipalité.

D'autres projets sont supprimés comme celui du « Village senior » au Clos de la Herse.

M. le Maire, pourtant Vice Président de l'AggLO, préfère croiser le fer avec le Président de cette même AggLO, un jour sur le tracé du Tram et autre sur la grève des éboueurs. Signer des communiqués de presse avec ses amis politiques, c'est peut être bien vu dans les Partis, mais ce n'est pas efficace pour faire avancer notre Commune au sein de l'AggLO.

Du côté de la Mairie, c'est officiel, « l'année 2009 sera celle des Associations ». Pourtant la lecture de l'analyse financière 2002/2006 par le Ministère des Finances confirme que Saint-Jean de Braye possède déjà un haut niveau de subventions par rapport aux moyennes nationales.

Il n'est pas possible d'aller plus loin, sans se poser une question de bon sens : les associations de Saint-Jean de Braye accueillent jusqu'à plus de 50 % d'adhérents d'autres Communes ; c'est très bien, mais est-ce normal que cela soient nos impôts qui payent ?

La réalité, c'est que des Communes voisines font bien des économies sur notre compte !

C'est une sacrée bonne question, mais en Mairie ce n'est pas correct de poser ces questions là. ■

Nouveau Bel Horizon voit plus loin...



L'association Bel Horizon s'est installée en janvier dans ses nouveaux locaux, 12 rue Jeanne d'Arc, mis à disposition gracieusement par la commune. Il s'agit de la petite salle du Bourg, accessible sous le porche du jardin derrière l'église.

Bel Horizon travaille auprès de personnes souffrant de troubles psychiques en leur permettant de rompre l'isolement, de partager leur mal-être, mais aussi de se changer les idées en participant à des activités ludiques ou des sorties.

Régis Marinier, l'agent d'animation qui assure les permanences sait de quoi il parle puisqu'il est lui-même un ancien "patient" de l'association : "l'association m'a été très utile pour m'en sortir. Je m'y suis beaucoup

impliqué. C'est pourquoi lorsque le poste d'animateur a été créé, l'association me l'a proposé". Régis comprend parfaitement le malaise des personnes qui viennent le voir et est à même de les aider. Pour autant, l'association ne travaille pas seule comme l'explique Régis Marinier, "nous coopérons avec les Centres Médicaux Psychologiques du secteur ou encore avec l'hôpital de jour de Saint-Jean de Braye. Nous proposons un complément, un accompagnement de

certains patients de ces centres. Parallèlement, l'association oriente certains visiteurs vers une prise en charge plus médicale quand cela est nécessaire".

Les permanences tenues précédemment à l'ASCA deux fois par semaine devenant insuffisantes, l'association s'installe au Vieux Bourg où son local dédié est ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et 13 h 30 à 17 h mais également les samedis et dimanches de 14 h à 16 h 30. Tél. 02 38 52 09 31. ■

Jumelages Jobs d'été, jobs jumelés !

Les échanges avec les villes jumelles s'intensifient notamment dans le domaine économique. Ainsi, l'idée d'échanger des jobs d'été pour les jeunes fait son chemin. Cela va se faire à nouveau cette année avec le Québec (voir encadré), mais aussi pour la première fois avec Pfullendorf, March et Tuchow. La Mairie de Saint-Jean de Braye accueillera plusieurs jeunes étrangers dans ses services. La ville et AASF ont également travaillé avec le GEZI (Grou-

pement des Entreprises de la Zone Intercommunale) pour que des jeunes soient accueillis dans les entreprises. Les sociétés Agenor/Croixmarie, Berrang et AMS propreté ont déjà proposé quatre jobs d'été.

La ville et AASF sont en contact avec les villes jumelles pour connaître leurs possibilités d'accueil d'Abraysiens. Regards vous tiendra bien sûr informés dès que les opportunités seront connues.

Une délégation de chefs d'entreprises conduite par le Maire se rendra à Pfullendorf du 23 au 26 avril prochain. ■

Job au Québec

Pour la quatrième année consécutive, la commission Québec d'AASF propose à un(e) jeune abraysien(ne) majeur(e) de partir travailler pendant les vacances d'été dans les services de la mairie d'Otterburn Park, ville amie de notre commune située 20 km au sud de Montréal. Ce travail d'un ou deux mois, au choix du jeune, est rémunéré. L'hébergement est réalisé par les familles Otterburnoises. Ces dernières font visiter le Québec pendant les week-ends. Si vous êtes intéressé(e), merci de transmettre rapidement un curriculum vitae et une lettre de motivation à : **AASF Commission Québec, chez M. Fabien MERET, 115 rue de la Bissonnerie, 45800 Saint Jean de Braye.**

EnBref



Spectacle Famille



Alpha-bête

Clown par la Cie Via les Nouveaux Nez / Ardèche

A partir de 5 ans – Durée : 40 minutes

Madame Françoise, maîtresse et clown, a repris le chemin de l'école pour retrouver l'unique bonheur d'avaler en pleine classe un grand bol de rire dans une leçon de choses !

Avec : Roseline Guinet

Dimanche 15 février à 15h - Salle des Fêtes
Infos et réservations, 02 38 61 92 62 ■

Albatros

De Fabrice Melquiot - Coproduction Les Gens de la Lune / Théâtration
Spectacle tout public à partir de 9 ans

Albatros, c'est l'histoire drôle et bouleversante de Casper et de son amoureuxse Tite Pièce, l'histoire du jour où il se mit à pleuvoir des grenouilles qui annonçaient la fin du monde ! Du jour où Le Génie de l'Huile de Coude désigna Casper pour choisir sept personnes, pas une de plus pour refaire l'humanité !

Vendredi 6, samedi 7 et dimanche 8 mars 2009 - Salle des Fêtes

Tarif : 10 euros ; Enfants moins de 12 ans : 8 euros

Infos et réservations : 06 80 03 04 40 ■



Tri men

Ewen / Delahaye / Favennec - Musique et chanson Bretonne

Ils sont musiciens, mais avant tout chanteurs et conteurs. Ils sont bretons, mais chacun porte dans son cœur sa propre tradition. Les années ont donné à ces trois personnalités de la scène bretonne la malice des mots, le sens de l'autre, le goût du partage avec le public. C'est deux heures de voyage, de fête et d'émotion avec des suites de violons venues du fond des âges.

Avec : Patrick Ewen, Gérard Delahaye et Mélanie Favennec

Samedi 14 février à 20h30 - Salle des Fêtes
Infos et Réservations, 02 38 61 92 62 ■

Expositions

au Château des Longues Allées

Entrée libre

Horaires : du lundi au jeudi 9h-12h et
13h30-17h, vendredi en continu de 10h à 16h.

Catherine Krol Pêle-Mêle



Du 7 au 22 Février

Peintures, céramiques.

Permanences de l'artiste le

samedi 7 février de 14h à 17h puis les samedis et dimanches de 17h à 18h. ■

Romuald France



Du 28 février au 15 mars

Céramiques singulières, à mi-chemin entre peinture et sculpture : architectures où se mêlent rondeur et équilibre des formes. Jeux de transparence, d'opacité et de couleurs. ■

Théâtre Clin d'Œil

La jeune fille et la mort



D'Ariel Dorfman / Texte français de Gabriel Auer / Cie Puzzle Centre

Il n'est pas possible d'oublier ces pays où la mort que l'homme inflige à l'homme n'est pas inscrite dans la criminalité ordinaire, mais dans une pseudo légalité.

La pièce nous met face à la douloureuse histoire d'une victime et de son bourreau.

Adrienne Bonnet, Gilles Langlois et Michel Papiuesschi interprètent ce thriller psychologique avec infiniment de force et de talent. Revolver rivé au poignet, l'héroïne met la tension du début à la fin de la pièce. Tirera, tirera pas ? Le suspense demeure jusqu'au bout.

L'exposition « Plis de mémoire » de Michèle Salmon accompagnera le spectacle du 2 au 7 février.

Mise en scène : Jacques Decombe

Avec : Adrienne Bonnet, Gilles Langlois, Michel Papiuesschi, Aimé Leballeur, Laurent Dupont, Hugo Zermati, Titouan Huitric, Jean-Marc Poullet, Christophe Thebault

Vendredi 6 février à 20h30

Théâtre Clin d'Œil

Infos et réservations, 02 38 21 93 23 ■

La boîte à frissons

Création Clin d'œil / Cabaret théâtre

Texte de Carl Norac

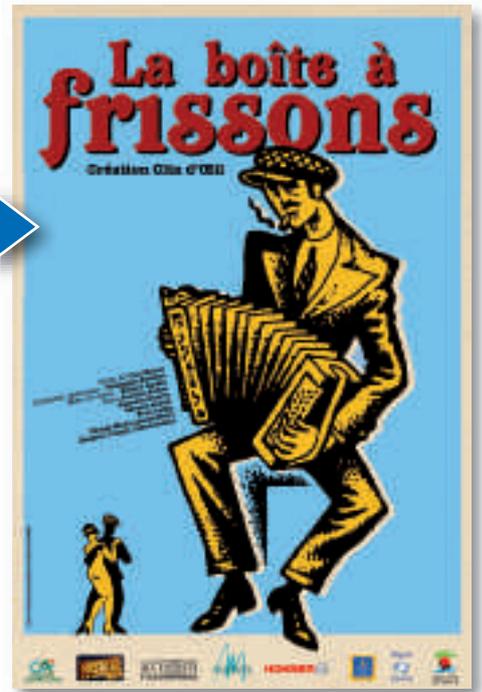
Je cherche avec ma voix votre part d'ange. Je ne plane pas. Je souffle avec mes ailes un refrain qui vient du fond des temps et lui échappe. Sur l'anche métallique, je respire. Je nais du corps de l'autre contre moi et y retourne très doucement. Je suis ce que tu es parfois : un revers de toi, un peu d'air évadé de la machine humaine, une musique comme un poème, celle de ma boîte à frissons. Carl Norac

Et si l'accordéon lui-même était le fil rouge ? Comme en confidence, posé là, avec l'envie de dire sa vie derrière ses notes. Lui si proche de la voix humaine et pourvoyeur de souffles, il n'est pas si étrange de lui donner, à la frontière des ombres, la parole.

Conseiller technique : Philippe Krumm

Mise en scène : Gérard Audax

Avec : Aurélie Audax, Garance Duarte, Gérard Audax, Fred Le Lay, Pascal Mahé (accordéon) et Jacques Trupin (bandonéon)



Judi 19, vendredi 20, samedi 21 février à 20h30

Dimanche 22 février à 15h30

Théâtre Clin d'œil

Infos et réservations, 02 38 21 93 23 ■

Expositions Clin d'Œil - Au Théâtre Clin d'œil



Jusqu'au 20 février

Yvan Raduszenska

"Chanson de l'étranger". "Je suis à la recherche d'un homme que je ne connais pas, qui jamais ne fut tant moi-même que depuis que je le cherche", Edmond Jabès. Yvan Raduszenska poursuit sa réflexion picturale avec une nouvelle série d'œuvres qui se renouvelleront tout au long de l'exposition.

Du 2 au 7 février

Michelle Salmon

"Plis de mémoire". Michelle Salmon, artiste plasticienne, collabore à la revue "Mémoires" éditée par l'association Primo Levi pour témoigner des effets de la violence politique. La recherche de l'artiste évoque ce dont le corps se souvient, là où les mots manquent : la perte de soi, les deuils, la solitude et l'errance...



EnBref

Médiathèque

REFLETS D'AILLEURS, Semaine du film étranger

DU 7 AU 14 FÉVRIER

Salle Jean Renoir – Entrée libre et gratuite.

Programme détaillé à l'accueil de la Médiathèque.

Infos, 02 38 52 40 80

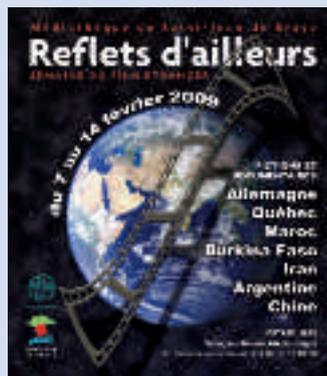
Un soir, un film, un pays...

• **Samedi 7 février à 17h30 – Iran : Séance d'ouverture**



Invité : **Denis Walgenwitz**, cinéaste d'animation et assistant réalisateur sur le film Persépolis de Marjane Satrapi et Vincent Paronnaud

Rediffusion le lundi 9 à 16h30.



• **Lundi 9 février à 20h30 – Allemagne**

Rediffusion le mardi 10 à 16h30

• **Mardi 10 février à 20h30 – Burkina Faso**

Rediffusion le mercredi 11 à 16h30

• **Mercredi 11 février à 20h30**
Québec / Canada

Rediffusion le jeudi 12 à 16h30

• **Judi 12 février à 20h30 – Maroc**

Rediffusion le vendredi 13 à 16h30

• **Vendredi 13 février à 20h30**
Argentine

Rediffusion le samedi 14 à 16h30

• **Samedi 14 février à 20h30 :**
soirée de clôture

Court-métrage, entracte suivi du film

Rediffusion le mardi 17 à 15h30

Du 23 février au 6 mars Accueils de loisirs municipaux

- Ecole Louise Michel pour les 3 et 4 ans (années de naissance 2004 et 2005).
- La Godde pour les 5 à 12 ans (années de naissance 2003 à 1997).

Renseignements et inscriptions jusqu'au 13 février (dans la limite des places disponibles).

Direction des Affaires Sociales Educatives Familiales, 45 bis rue de la Mairie, 02 38 52 40 05

Du 23 février au 6 mars Stages dynamics



- 6/10 ans : du 23 au 27 février et du 2 au 6 mars

Activités : patins à glace, escalade, jeux aquatiques, rigolou,

roller, jeux collectifs, arts martiaux, jeux de raquette, acro-gym, athlétisme...

Tarif Abraysien : journée complète, repas inclus : 70 € les 5 jours

Demi-journée : 32,50 € les 5 demi-journées

- 11/15 ans : journées à thèmes du 23 au 27 février et du 2 au 6 mars

Activités : patins à glace, escrime, plongée sous-marine, tir à la carabine, bowling, roller, escalade, tir à l'arc, arts martiaux, badminton, nage avec palmes...

Tarif Abraysien : 14 € la journée

Inscription au 45 bis rue de la Mairie

Renseignements : 02 38 22 01 70

Du 23 février au 6 mars Accueils de loisirs de l'ASCA

- Pour les 5 à 11 ans, les mercredi après-midi de 14h à 17h

- du 23 au 27 février : thème du cirque (initiation au maquillage, apprentissage de la magie, jonglage...) avec sortie au cirque Medrano le jeudi 26,

- du 2 au 6 mars : bâtons de pluie, stage de basket, boîtes surprises. Pas d'accueil le mercredi 4 mars. Les parents sont invités,

à partir de 14h, au Forum des femmes des quartiers populaires, qui aura lieu à la salle des fêtes de Saint-Jean de Braye.

Infos et inscriptions, 02 38 86 08 18



6 et 7 février Salon de l'Etudiant

Le Salon du Lycéen et de l'Etudiant d'Orléans se déroulera au Parc des Exposition vendredi 6 et samedi 7 février de 10h à 18h.

Ce Salon a pour mission d'informer et d'accompagner les 15-25 ans dans le choix complexe et déterminant de leurs études.

Du 6 au 8 février Tir

Championnat de France des clubs de Tir à 10 mètres.

Espace Marcel Joriot

Dimanche 15 février Braderie

De 10 h à 16 h sans interruption
Au centre social du Pont Bordeaux, place Avicenne.

Organisé par le Secours Populaire.

Lundi 16 Février Don de sang

De 15h30 à 19h30

Maison des associations, rue René Cassin.

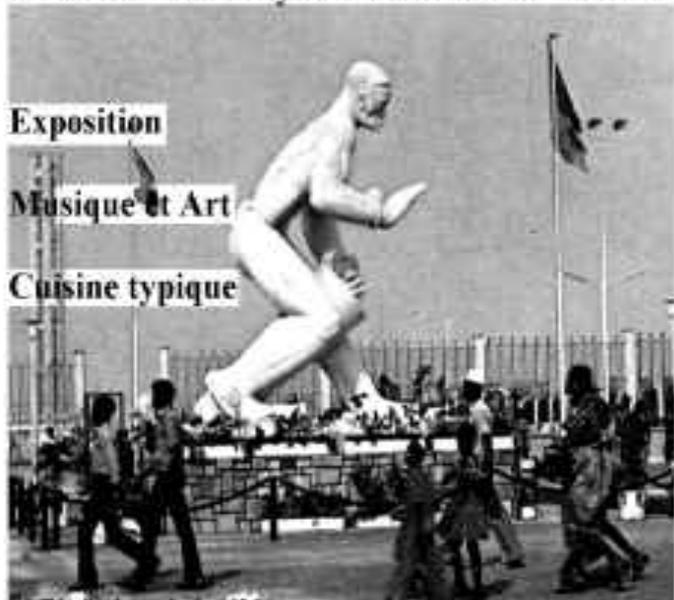
L'association du Don du Sang bénévole remercie les 124 personnes qui se sont présentées le lundi 8 décembre 2008.



Mardi 17 février Conseil d'Agglo

18 h – Salle du conseil Municipal de la Ville d'Orléans

Journée culturelle de la République Démocratique du Congo à Saint-Jean de Braye Avec l'association Ademes



Exposition

Musique et Art

Cuisine typique

13 Février à partir de 18h30
Salle pont bordeaux, 2 place avicenne
Entrée libre

info: 0238844495



Mardi 17 février
Atelier diététique
par l'ASCA

De 14 h à 16 h - Centre social
du Pont Bourdeau

Par Madame Lefebvre, diététicienne, dans le cadre d'un atelier "équilibre alimentaire".

Infos, 02 38 86 08 18.

Mercredi 18 février
Cueillettes d'histoires

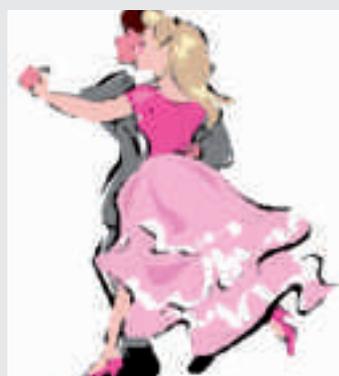
Section jeunesse, médiathèque

De 10h30 à 11h pour les 3/6 ans, de 11h à 11h30 pour les plus de 6 ans.

Infos, 02 38 52 40 80.

Vendredi 20 février
Conseil Municipal

18 h 30 - Salle du Conseil

Dimanche 22 février
Thé dansant

De 14h30 à 19h30 à la salle des fêtes

Organisé par le Club retraite et loisirs. Animé par l'orchestre de Joël Jublot. Entrée : 12 €.

Tél. : 02 38 21 56 64

Dimanche 22 février
ABC Basket
"Tous en rouge"

15 h 30 - Gymnase Saint-Exupéry

La première moitié de saison a été exemplaire pour l'équipe première de l'ABC.

L'équipe phare des seniors masculins coachée par Lilian Besonnat ne comptait, à l'issue des matchs aller, qu'une seule défaite. Fin janvier, l'ABC se trouvait en situation idéale pour la montée en Excellence Régionale.

Le match décisif se jouera contre le CS BOURGES le 22 février.

Rendez vous à Saint-Exupéry, tous vêtus de rouge pour soutenir l'ABC.

Entrée gratuite.

Samedi 28 février
Basket-ball Pro A

Entente Orléanaise 45 contre Chalon sur Saône

20h - Palais des sports d'Orléans

Dimanche 1^{er} mars
Volley-ball Nationale 2

Smoc contre Beauvais

Halle des sports

Dimanche 1^{er} mars
Couscous royal

12 h - Salle des fêtes

Organisé par la commission Maroc d'Amitiés Abraysiennes Sans Frontières.

Au menu : couscous, pâtisseries orientales et un verre de thé. Un verre de vin ou jus de fruit vous sera offert. Le prix est de 17 euros par personne et de 8 euros pour les moins de 12 ans.

Date limite d'inscription le 21/02/09. Contact : Joël Rivière au 06 77 16 70 65.

Envoyez votre règlement par chèque à l'ordre de AASF, Mairie

de Saint-Jean de Braye 45800.

Comité des Sages
Code de la route :
remise à niveau

Devant le succès remporté par la session d'Octobre-Novembre 2008, le comité des sages vous propose une nouvelle session les jeudi 12, 19 et 26 mars, 2 et 9 avril. Les séances ont lieu au Centre Abraysien de Conduite, rue Léon Blum, à côté du point bus à 15 h.

Ces cours gratuits, animés par un moniteur d'auto-école, sont ouverts aux Abraysiens âgés de 55 ans et plus, titulaires du permis de conduire.

Les inscriptions seront prises lors d'une réunion d'information qui se tiendra le jeudi 05 mars à 10h30 au Foyer Pablo Picasso, rue Pablo Picasso.

Se munir d'un chèque de caution de 15 euros, qui sera restitué à la fin des cours.

Infos, 02 38 70 09 55.

Encombrants
Jours de collecte

L'Agglo propose pour l'ensemble des communes, une collecte des encombrants au porte à porte. Les objets encombrants sont des déchets ménagers de dimension importante mais ne dépassant pas 1m³ qui ne sont

Etat-Civil**■ NAISSANCE**

Justin PERRIER

■ MARIAGE

Murielle LEBRUN et Cisco ROBIN

■ DÉCÈS

Jeanne CAMUS veuve LETOILE
Bérengère THÈME veuve DUVAL
Anne-Marie LECOQ



pas acceptés dans les déchetteries.

Voici les dates de collectes 2009 pour Saint-Jean de Braye :

- Zone 1 : le 27 avril

- Zone 2 : le 29 avril

- Zone 3 : le 30 avril

Pour savoir à quelle zone vous appartenez ou pour toutes autres informations complémentaire rendez-vous sur le site Internet de l'Agglo : www.agglo-orleans.fr ou par téléphone au : 02 38 56 90 00

L'Etat civil 2008**En chiffres**

En 2008, 1267 bébés ont vu le jour à la clinique des Longues Allées à Saint-Jean de Braye - 614 filles et 653 garçons.

Avec les 148 bébés Abraysiens nés dans une autre commune, c'est en tout 275 bébés Abraysiens qui ont vu le jour.

Nathan est le grand gagnant du hit-parade des prénoms masculins juste devant Jules, puis viennent les Thomas, Arthur, Maxime et Valentin.

Pour les filles, c'est Anaïs qui arrive en tête suivie de Camille, Manon, Inès, Eva, Chloé, Emma et Léa.

Enfin, 71 mariages ont été célébrés et 114 décès ont été enregistrés.



Photo : Daniel Bedrune

Médiathèque de Saint-Jean de Braye

Reflets d'ailleurs

SEMAINE DU FILM ÉTRANGER

du 7 au 14 février 2009

FICTIONS ET
DOCUMENTAIRES

Allemagne
Québec
Maroc
Burkina Faso
Iran
Argentine
Chine

ENTRÉE LIBRE

Salle Jean Renoir, Médiathèque

13, place de la commune, Tél. 02 38 52 40 80



MÉDIATHÈQUE
AVEC FINANCEMENT



SAINT-JEAN
DE BRAYE

Vie Pratique

■ ACCUEIL MAIRIE

43 rue de la Mairie - 02 38 52 40 40

Du lundi au jeudi de 9 h à 12 h et 13 h 30 à 17 h ; vendredi de 10 h à 16 h en continu.

Permanence Etat-civil le samedi de 9 h à 12 h.

■ SERVICE DE COORDINATION 3^e AGE

Foyer Picasso - 24, allée Pablo Picasso - 45800 Saint-Jean de Braye - 02 38 55 22 14

■ SERVICE QUARTIERS

43, rue de la Mairie - 02 38 52 40 38 - dburger@ville-saintjeandebraye.fr

Permanence le vendredi - de 10 h à 16 h.

■ POLICE MUNICIPALE

43, rue de la Mairie - 02 38 52 40 22

Horaires Police Municipale : Du lundi au vendredi de 9 h à 18 h ;
le samedi de 9 h à 12 h.

Fermé le samedi après-midi, les dimanches et jours fériés.

■ POLICE NATIONALE

4, allée Jacques Monod - 02 38 86 34 20

Jours et horaires de la Police Nationale :

Lundi - Mardi - Jeudi et Vendredi de 10h15 à 12h15 et de 14h15 à 17h15.

Fermé les Mercredi, Samedi et Dimanche.

■ CONCILIATEUR DE JUSTICE

S'adresser à l'accueil de la mairie - 02 38 52 40 40